

Брюксел, 4 юни 2025 г.
(OR. en)

9598/25

FIN 601
INST 155
PE-L 19

БЕЛЕЖКА ПО ТОЧКИ I/A

От:	Генералния секретариат на Съвета
До:	Комитета на постоянните представители/Съвета
Относно:	Трансфер на бюджетни кредити № DEC 08/2025 в раздел III „Комисия“ от общия бюджет за финансовата 2025 година – Одобряване – Одобряване на писмо

1. На 26 май 2025 г. Комисията представи на Съвета предложение за трансфер на бюджетни кредити № DEC 08/2025 в съответствие с член 31, параграф 1 от Финансовия регламент¹.
2. Както е отбелязано в документ 9435/2025, целта на настоящото предложение е да се прехвърли обща сума от 3,77 милиона евро под формата на едногодишни бюджетни кредити от бюджетен ред 30 01 01 (*Административен резерв*) към бюджетен ред 20 03 17 (*Европейска служба за борба с измамите (OLAF)*) и точки 20 01 02 01 (*Възнаграждения и надбавки – централа и представителства*), 20 02 01 01 (*Договорно наети служители*), 20 02 02 01 (*Договорно наети служители*), 20 03 15 01 (*Служба за публикации*), 20 03 15 02 (*Европейска служба за подбор на персонал*), 20 03 16 01 (*Служба за управление и плащане по индивидуални права*) и 20 03 16 03 (*Служба за инфраструктура и логистика – Люксембург*).

¹ Регламент (ЕС, Евратом) 2024/2509 на Европейския парламент и на Съвета от 23 септември 2024 г. за финансовите правила, приложими за общия бюджет на Съюза (преработен текст) (ОВ L, 2024/2509, 26.9.2024 г., ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2024/2509/oj>).

3. Трансферът се предлага, за да се предоставят бюджетните кредити, които бяха поставени в резерв, за покриване на изплащането на жилищната надбавка, която ще бъде въведена за служителите на Комисията на по-ниски степени в Люксембург.

По време на изготвянето на бюджета за 2025 г. решението за определяне на жилищна надбавка за служители на по-ниски степени в Люксембург все още не беше прието и сумите, определени като временни, бяха поставени в административния резерв. В съответствие с член 49 от Финансовия регламент тези временни бюджетни кредити следва да се използват само след прехвърлянето им в друг бюджетен ред. Поради това, вследствие на Решение С (2025) 1584 на Комисията, прието на 18 март 2025 г., за определяне на жилищните надбавки се изисква съответните суми да бъдат прехвърлени към съответните редове в дял 20, както е предвидено в забележките към бюджета за 2025 г. по бюджетен ред 30 01 01.

4. Бюджетният комитет разглежда предложението за трансфер на заседанието си от 2 юни 2025 г.

5. След разглеждането Бюджетният комитет с квалифицирано мнозинство постигна съгласие да предложи на Комитета на постоянните представители да препоръча на Съвета да одобри:

- предложението за трансфер на бюджетни кредити, изложено в документ 9435/25;
и
- проекта за писмо в ПРИЛОЖЕНИЕТО към настоящата бележка.

ПРОЕКТ ЗА ПИСМО

От: Председателя на Съвета

До: Председателя на Комисията

С копие до: Председателя на Европейския парламент

Уважаема госпожо Председател,

В съответствие с член 31, параграф 6 от Финансовия регламент от 23 септември 2024 г.¹ Ви уведомявам, че Съветът одобри трансфера на бюджетни кредити № DEC 08/2025 в раздел III „Комисия“ от общия бюджет за финансовата 2025 година.

(Учтива финална фраза).

¹ Регламент (ЕС, Евратом) 2024/2509 на Европейския парламент и на Съвета от 23 септември 2024 г. за финансовите правила, приложими за общия бюджет на Съюза (преработен текст) (ОВ L, 2024/2509, 26.9.2024 г., ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2024/2509/oj>).